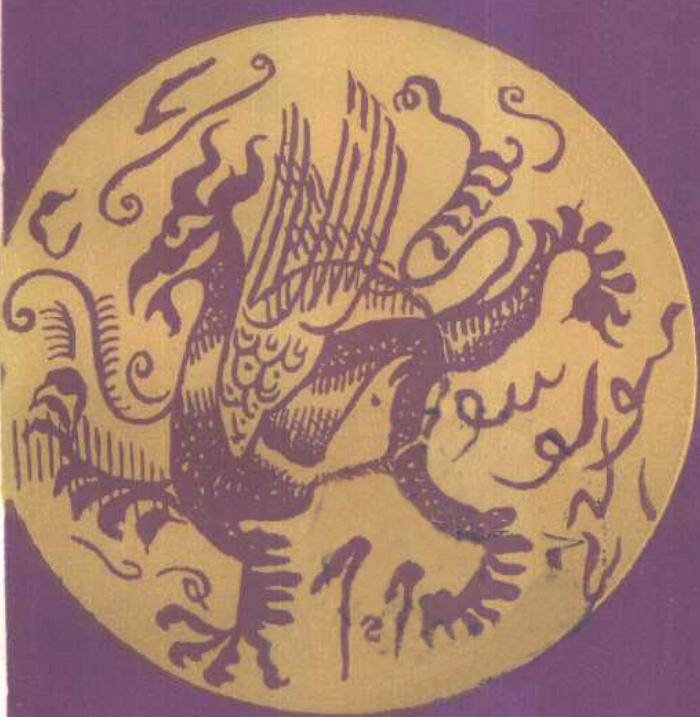


医用古汉酒其壁

罗荣汉 著 重庆出版社



责任编辑 谢 先
封面题字 罗荣渠
封面设计 徐赞兴
技术设计 聂丹英

罗 荣 汉 著
医 用 古 汉 语 基 础

重庆出版社出版(重庆长江二路205号)
新华书店重庆发行所发行 重庆印制一厂印刷

*
开本 850×1168 1/32 印张 43 插页 5 字数 1061 千
1991年 6 月第一版 1991年 6 月第一版第一次印刷
印数: 1—3,000

*
ISBN 7-5366-1574-4/R·93

科技新书目242—311 (精装) 定价: 21.20元

内 容 提 要

这是一部较为系统、完备、正规的医用古汉语专著。

全书分10章，全面地介绍了医文关系、汉字、词汇、词法、句法、句读、修辞、语译、音韵、训诂，以及古籍版本、校勘和工具书等各方面的知识。

本书适用于中医药界工作者，中医药院校师生，特别是医师、医古文和古医籍教师、文献整理人员以及古汉语研究人员和语文教师。

任序

远在汉代，文字训诂之学称为“小学”。意思是，八岁入小学即当学习文字、训诂等知识，也就是一生治学的起步。乃今日之大学生，多不解文字、训诂为何事。1979年，我在某学院作学习《黄帝内经》的报告，研究生亦不理解何谓“小学”。像这样治古汉语而最基本的知识一无所知，宜其不能阅读《黄帝内经》矣。今罗荣汉君以所著《医用古汉语基础》相示，其内容主要是系统地讨论汉字、词汇、词法，等，实为治小学最基本的知识，称之为“基础”，是恰当的。但又非泛论古汉语字和词一般的含义，而是结合中医学的运用进行分析，故复以“医用”二字弁其首。

中医学的书籍当在万种以上，都是用古汉语记录下来的，特别是《灵枢》、《素问》、《本草经》、《难经》、《伤寒论》、《金匱要略》等经典著作，悉为秦汉以上之文字，如不具备古汉语基础，是不得其门而入的。即唐宋以后诸医家之著作，如毫无文字、训诂知识，又缺乏汉唐注疏之学，读来同样是有困难的。故我认为：《医用古汉语基础》是对当前学习中医学很有帮助的工具书，称之为“医用小学”，亦无不可。清代汉学大师戴震曾说：

“经之至者道也，所以明道者词也，所以成词者字也，由字以通其词，由词以通其道，必有渐。求所谓字，考诸篆书，得许氏《说文解字》，三年知其节目，渐睹古圣人制作本始。又疑许氏于故训未能尽，从友人假《十三经注疏》读之，则知一字之义，当贯群经、本六书，然后为定。”

(《与仲明论学书》，《戴震文集》卷九)

学习中医学古典著作，同样需要“由字以通其词，由词以通其道”。但要使人人都能通过《说文解字》、《十三经注疏》的学习以求达到通字、通词，实为不大可能之事。罗君有见及此，穷多年的心力，一本东原“贯群经、本六书”之精神，写出这样一本书来，为学习中医学者开辟了治古汉语的捷径，实属难能可贵。

清人阮元说：

“圣贤之道存于经，经非诂不明。汉人之诂，去圣贤为尤近，譬之越人语言，吴人能辨之，楚人则否。高曾之容体，祖父及见之，云仍则否。盖远者见闻终不若近者之实也。元少时为学，自宋人始，由宋而求唐、求晋魏、求汉，乃愈得其实。尝病古人之诂散而难稽也，于督学浙江时，聚诸生于西湖孤山之麓，成《经籍纂诂》百有八卷。”(《西湖诂经精舍记》，《孽经室二集》卷七)

古汉语的字和词在《经传》中确是散而难稽的，故阮芸台说明其编纂《经籍纂诂》的主旨如此。中医学典籍中关于古汉语字和词的解释，尤为薄浅而乏根底，除杨上善、王冰少数大医学家外，往往于文字、训诂、音韵之学，失之疏陋，故多不能得其实，以视清人之治汉学，何止霄壤之别。《经籍纂诂》的成书，尽管已经过去将近两百年之久，但还不失为我们今天学习古典文献必备的工具书。此乃因其具备两个特点：一是搜罗完备，二是吸收了当时的学术成果。试以“诊”字为例：

“诊，视也。《广雅·释诂》一。又《一切经音义》九引《字林》。诊，候也。《一切经音义》二引《三苍》。又

《后汉·郭玉传》注。诊，候视也。《后汉·南蛮西南夷传》注。诊，占也。《史记·扁鹊仓公传》‘特以诊脉为名耳’《索隐》引司马彪。诊，验也。《汉书·董贤传》集注。诊，候脉也。《列子·力命》‘诊其所疾’《释文》。”

以上正编

“诊，《说文》：‘诊，视也，从言，㐱声。诊，视验，谓视其脉及色候也。《汉书·艺文志》‘原一以知政’注。诊，谓可言之证。《素问·风论》‘愿闻其诊’注。”

以上补遗

在中医学的典籍注疏以及工具书里，还见不到像这样丰富的材料搜集。今罗君之成此书，则系从学习中医学的需要着眼，特就汉字、词汇、词法等几方面系统地予以介绍，其中贯以解字、释词、音韵、训诂、修辞等治古汉语最基本的知识，而且绝大部分都从中医学典籍中征引例证来作解释。这样于古汉语的知识既条贯，又切合于学习中医学的实际运用，事半功倍，莫逾于此。孙思邈曾说：凡欲为大医，须涉猎群书，读五经、三史、诸子。其意思还是在于学医学必须从古汉语打好基础。本书列举的字和词，无一不从经史诸子中来，则读者可省却遍阅五经、三史、诸子之劳，而有关医学常见的字和词尽在其中，同样显示出阮氏《纂诂》的工具作用。余已耄耋，中医学未能深研，经史诸子尤其荒芜，罗君书成，属予为序，謹述浅识如此，虽未足以叙罗君之书，而惟广大治中医学者，将由此而为升堂入室之阶，实为大幸云。

任应秋时年70
1983年1月于北京

郑序

由罗荣汉同志撰著、重庆出版社出版的《医用古汉语基础》（以下简称《基础》）是近年来公开问世的同类书中的上乘之作。荣汉同志从弘扬中医学术和振兴中医事业的高度责任感出发，以一人之力完成这部上下两千年，纵横十余门汉语言文献学学科巨著，全面勾勒出医用古汉语理论知识的面貌，这无疑是对他一次意志、毅力、功底和学识的严峻考验。在时下分编、分章、分代、分人编写教材、教参和撰写科研论著的情况下，这样的魄力和勇气，确实是令我钦佩的。唐代医学家王冰说：“且将升岱嶽，非径奚为？欲诣扶桑，无舟莫适。”（《黄帝内经素问注》序）说《基础》是将升岱嶽的一条捷径，欲诣扶桑的一叶扁舟，并非溢美之辞。

《基础》的特色突出地表现在以下三方面：

一曰储材。《基础》在“博”字上狠下了功夫。蚕不食桑则不能吐丝，蜂不采花则不能酿蜜，盖巧妇难作无米之炊，良工难筑无料之屋。储材充实则游刃有余，储材困乏则捉襟见肘。《基础》囊括了古汉语知识和文献学知识中的文字学、词汇学、语法学、修辞学、章句学、翻译学、音韵学、训诂学、版本学、校勘学、辞书学，象这样一座规模宏伟的建筑，如果作者平时储材不丰，是支撑不起这座高层大厦的。近代学者吴曾祺说得好：“夫储材之法，可蓄之于平日，而不能取之于临时。尝见浮薄子弟，懒不读书，枵然无有，一旦振翰操纸，旁皇四顾，神志萧索。及至文成之后，非枯寂无聊，即罅漏百出。”（《涵芬楼文谈·储材》）《基础》的作者，岁历十稔，书考三百二十余家，稿凡数

易。书中每章每节，无一不是根据古籍中客观存在的语言事实，先详细占有大量的语言资料，然后在马列主义语言学的观点指导下，经过慎思明辨，最后才得出结论的。以汉字一章为例。读书必先识字，识字是一切学术的始基。汉字形音义相互间的矛盾和纠葛，反映在古医籍中的情况同样是十分错综复杂的。诸如古今字、异体字、通假字一节，《基础》除明确这三类字在流变和使用中出现的几种特殊关系外，还特地收录了一批古医籍中常用的古今字四十例，通假字一百八十五例。汉字的部首标志一个汉字的意义范畴，反映汉字的一般规律。了解部首的历史、现状及其表意作用，对于理解字的本义和引申义是颇有启迪的。

《基础》简要介绍了汉字常用部首的音义，还进一步把相关的部首分为二十个大类；每大类下又分若干小类，每小类下又至少举出四个例字。象这样异彩纷呈的实例，其他各章亦触目皆是。储材是作者平日博观的结果、勤学的结果，研习的结果。“文章之道，须平日餐经读史，霍然有怀，然后拈题泚笔，忽忽相遭，得之在俄顷，积之在平日。舍是，虽刊精竭虑，不能益其胸之所本无。犹探珠于渊，而渊本无珠；探玉于山，而山本无玉，虽竭渊夷山，无益也。”（清袁守定《估毕丛谈》）《基础》的作者如果平日没有材料的积累、功夫的积累、学识的积累，是不会在临文之际，使沉淀的信息复活于心中，储存的资料浮现于脑际的。基于此，作者方能撰写出这部门类齐全、材料翔实的专著。《基础》一书成功的底蕴，就在储材这个基础。

二曰选材。《基础》在“精”字上狠下了功夫。“长袖善舞，多财善贾”，这是韩非在《五蠹》篇中教人变法图强，重农致富的一种比喻说法。长袖为善舞创造了条件，多财为善贾创造了条件，储材为精选创造了条件。储材贵“博”，选材贵“精”。故梁朝刘勰有言：“是以将赡才力，务在博见、孤腋非一皮能温，鸡蹠必数千而饱矣。是以综学在博，取事贵约，校练务精，

据理须核。”(《文心雕龙·事类》)刘勰在“博”和“约”的见解上是很精辟、很辩证的。“综学在博”，就广度言；“取事贵约”，就深度言。没有真正的“博”，就不可能有真正的“专”；没有真正的“专”，也无法证实真正的“博”。著述中引言用例不在“博”而在“专”，不在“杂”而在“精”。由博返约、从杂到精，是作者学识高出一头，深入一境的具体表现。《基础》的每章每节对材料的是与非、精与粗、真与伪、雅与俗、陈与新，大都经过“爬罗剔抉”而后入书的。其所举一证，所引一言，所释一词，力求做到信而有征，确凿可凭。如汉字一章，举《素问·阴阳应象大论》“此阴阳更胜之变，病之形能也”的“能”字，以明“能”是“態(态)”的通假字。又《阴阳离合论》“未出地者，命曰阴处，名曰阴中之阴；则出地者，命曰阴中之阳”的“则”字，以明“则”是“財(才)”的通假字。词汇一章，选择单音词“精”字，下举七条书证以明同一个“精”字在不同的语言环境中表示不同语义的灵活性。第七章第二节举《神农本草经·孙序》《宋以前医籍考·陆氏续集验方》中的句读，以明不明史实、典故所造成的误断。他如第八章音韵学，第九章训诂和古籍、校注，都精选了若干实例以确证其论点。这些实例亦大都具有启发性、典型性和新颖性。非因袭陈言，照抄旧作可比。储材多属功夫，选材多属识见。识见是作者观察能力、分析能力、综合能力和判断能力的反映。九方皋相马，孙悟空辨妖，鲍叔牙荐贤，都在于具有自己的真知灼见。故能“得其精而忘其粗，在其内而忘其外。见其所见，不见其所不见；视其所视，而遗其所不识”(《列子·汤问》)有识见然后有鉴别，有鉴别然后有取舍，有取舍然后有创新。王力先生在其所著《汉语音韵学》的“自序”中说过这样的话：“此篇所述，什九为古今诸贤之说；一得之愚，则存乎取舍之间。”善于取舍是一切著作中很重要的一条美学原则。“故精华既集，则糟粕自除；臭腐能蠲，则神奇益显。”(《涵芬楼文

谈·储才》)《基础》是寓述于著的，在撰写过程中，它认真实践了这条善取善舍的美学原则。

三曰用材。《基础》在“得”字上狠下了功夫。所谓“得”者，命意“得宜”也；布局“得体”也；运笔“得法”也。任应秋先生在本书的序言中写道：“在中医学的典籍注疏以及工具书里，还见不到像这样丰富的材料搜集。今罗君之成此书，则系从学习中医学的需要着眼……，而且绝大部分都从中医学典籍中征引例证来作解释。这样于古汉语的知识既条贯，又切合于学习中医学的实际运用，事半功倍，莫逾于此。”此我所谓命意“得宜”也。《基础》全书共十章四十三节一百零五万余字。其间孰为主，孰为宾；孰为纲，孰为纪；孰当详，孰当略；孰当先，孰当后；都是经过作者缜密考虑、周详布置，最后才作出整体安排的。书中有自成一章，如汉字、词汇、音韵、工具书诸章是也。有一分为三者，如语法分词法和句法，而词法又分实词和虚词是也。有合二为一者，如训诂和校注是也。有并三为一者，如修辞、句读、语译是也。由于纲举目张，故能做到“驱万涂于同归，贞百虑于一致，使众理虽繁，而无倒置之乖，群言虽多，而无棼丝之乱；扶阳而出条，顺阴而藏迹。”(《文心雕龙·附会》)此我所谓布局得体也。《基础》在遣词造句上，也确实花了一番惨淡经营和熔裁运化的熬煎，行文时疏密广狭、主从、繁简，一视各章各节主旨而定。此我所谓运笔得法也。

综观全书，《基础》确实一部言之有物，言之有序，言之有文的难得之作。读者若能沈潜研阅，以穷其变化，观其会通，由此以及彼，由表以及里，必将大有获焉。本书出版以来，颇受同行专家好评；在学风日下的情况下，尚拥有不少读者，绝不是偶然的。

成都中医学院教授郑孝昌
1990年8月20日于浣花书屋

熊序

罗荣汉同志少通文史哲理，尤精小学；壮而治医方，擅长医古文。中医学术渊源于殷周，发展于秦汉，历代相沿，哲人辈出。中古医籍如《灵枢》、《素问》、《本草经》、《难经》、《伤寒》、《金匮》等经典著作，文辞古奥、义蕴宏深，素苦难读。作者有见及此，于执教讲授医古文之际编著《医用古汉语基础》一书，揭示学习中医之锁钥，以解中医古籍难读之倒悬。中医之难，难于明理；理之难明，难于字之不解、词之不释、义之不通，若能解字、释词、通义，则医中奥义，明若观火矣。医用古汉语散见于千万种古医籍中，作者旁搜远绍，集成是著；例句分析，层次井然，堪与清人阮元《经籍纂诂》相媲美。现行大中院校医古文教材尚欠完整，是著实为罕见之力作，科学性强，逻辑谨严，宏博实用，自成体系，卓然成家；嘉惠医林，厥功非浅，欣逢问世，喜为之序。

重庆市中医研究所研究员 八二老叟

熊寥笙

1987.7.18.

前　　言

继中医衡阳会议明确制定“振兴中医”的基本方针和五届人大第五次会议决定将发展中医药事业载入宪法之后，中央领导同志又亲自主持会议，决定成立国家中医管理局，拨给发展中医药事业专款。喜讯传开，中医药工作者无不欢欣鼓舞，许多老前辈更是解颐称庆，都认为：中医药的春天来临了！

其实，中医药的春天孕育有日矣！早在70年代末，中央便提出了“解决中医后继乏人的问题”。80年代以来，中医药事业的发展更是蓬勃喜人。不仅中医队伍日益壮大，专为培养中医后继人才的正规和业余学校也如雨后春笋一样相继举办起来。一大批中、青年有志之士，为“振兴中医”如饥似渴地攻读着中医药学典籍——一个为开拓祖国医药学宝库而奋搏进击的局面正在我们的面前展现出来。

但是，由于历史的遗患，杏林摧残，青黄不接。时至今日，提高后继者的文化素养，培养他们具备阅读和整理中医药古籍的能力——造就出新一代名医、学者，已经成为解决“乏人”、“乏术”问题的当务之急了。即以笔者接触的各类学员而论（由副主任医师到业余初学者），每语及此，未尝不深叹原有医古文基础单薄，欲“勤求古训”、“探微索隐”，力不从心。因而共同期望，能早有一部比较全面之相关基础工具书，助大家夺路闯关，占有宝藏。

正是在这种“只欠东风”的情势下，笔者才不避疏陋，以拙编《医古文》讲授提纲为基础，并参考前贤和现代有关撰著，益之近

年教学及研习所得，草成是编，分10章奉献于读者之前。全书主要介绍：医文关系、汉字、词汇、实词、虚词、句法、修辞、句读、语译、音韵、训诂、古书校注、工具书等共13个方面的基础知识。笔者在撰写时力求理论联系实际，侧重方法、规律，着眼素养、基础；既注意深度，也照顾广度；并在尽量联系中医药古籍的前提下，顾及古汉语的完整体系，以期少长咸宜，学能致用——一方面为广大中医药界读者提供一把“开门的钥匙”；另一面也为《医古文》教师（或语文教师）和古医籍整理人员提供一分教学或工作的参考。这样，竹头木屑，也就可以小利“兵家”了。

此稿编写过程中，有幸蒙国务院学位委员会委员、北京中医学院任应秋教授在百忙中亲予校阅、指点，挥毫赐序——时雨之化，顿使拙编减垢增辉！惜乎不久之后，任老竟与世长辞，未能一睹所树之木长成、结果，而笔者因才学浅陋，笔拙肠枯，数年来虽弃去众多休沐逸乐，尽力以夜继日，亦终未能一一删正纰缪，实为莫大憾事。因而，诚望前辈专家和广大读者，不吝赐教！如拙编有幸再版，定竭力断误，促之臻善，期其真能充作“振兴中医”之“马前卒”，并稍慰任老及为是书颇耗心血的亡妻刘莉玲在天之灵，也就于心小安了。

最后，谨向带病为本书撰序并关切着本书出版的重庆市中医研究所熊寥笙研究员致衷心的慰问和感谢！同时，也向在编写过程中给予笔者具体帮助的鲜挺胜、贾培基同志和陈叔敬、江昌绪老先生，向为本书签题书名的北京大学罗荣渠教授，向关怀和鼓励本书编撰的全国人大代表张锡君主任医师，向辛勤为本书抄正清稿、复印资料、校对清样的张义梅、吴玫玫、陈为梁、杨昶、李代力、曾庆琳、周莉娜、刘莉珊、张幼明、王显华、蒋晓蜜等同志谨致热切的谢忱！

罗荣汉于重庆

1983.11.28.初稿 1987.9.28修改

目 录

任序	(1)
郑序	(4)
熊序	(8)
前言	(1)
第一章 医文关系	(1)
第一节 依存关系	(4)
第二节 打开宝库的钥匙	(6)
第三节 宝贵的资源	(9)
第四节 造就新一代名医的基础	(15)
第二章 汉字	(20)
第一节 汉字的起源和特点	(20)
一、汉字的起源	(20)
二、汉字的特点	(24)
第二节 汉字的结构	(29)
一、汉字的结构系统	(30)
(一) 汉字的笔画系统	(30)
(二) 汉字的偏旁系统	(32)
(三) 汉字的部位系统	(35)
二、汉字的结构形式——“六书”	(37)
(一) “六书”说的来源和概况	(37)
(二) 汉字初文的结构形式——象形、指事	(38)
(三) 再生的合体汉字结构形式——会意、形声	(43)
(四) 部分汉字产生和通变的根源——转注、假借	(50)

(五) 学习、掌握“六书”的意义	(55)
第三节 汉字的流变	(56)
一、汉字的体态及其演变	(56)
(一) 甲骨文	(57)
(二) 金文	(59)
(三) 小篆	(60)
(四) 隶书	(62)
(五) 楷书	(64)
(六) 草书	(66)
(七) 行书	(69)
二、汉字在流变和使用中出现的几种特殊关系	(71)
(一) 古今字	(71)
(二) 异体字	(74)
(三) 通假字	(77)
三、汉字的历史发展趋势——简化	(87)
第四节 汉字常用部首简介	(91)
一、与人和人的行为、性态相关的部首	(91)
二、与身体相关的部首	(93)
三、与头部相关的部首	(95)
四、与口和口的活动相关的部首	(98)
五、与眼目和它们的活动相关的部首	(100)
六、与思想、情志相关的部首	(101)
七、与手和手的活动相关的部首	(101)
八、与足和足的活动相关的部首	(103)
九、与疾病相关的部首	(105)
十、其他有关人的主要部首	(106)
十一、与神鬼迷信和死伤相关的部首	(108)
十二、与居室相关的部首	(109)

十三、与人使用的服饰、器物相关的部首	(110)
十四、与食物相关的部首	(114)
十五、与金属、财宝相关的部首	(115)
十六、与武器、争战相关的部首	(116)
十七、与天相关的部首	(117)
十八、与地相关的部首	(119)
十九、与植物相关的部首	(121)
二十、与动物相关的部首	(122)
第三章 词汇	(126)
第一节 词和词组	(126)
一、词和词素	(126)
(一) 词素是构词的细胞	(127)
(二) 词是语言中能独立运用的基本表义单位	(128)
(三) 古汉语词汇的主要特点	(129)
(四) 词、词素和文字的关系	(140)
二、词的构成	(141)
(一) 古汉语词汇的构成	(142)
1. 单音词	(142)
2. 单纯的复音词	(143)
3. 合成复音词	(148)
(二) 古汉语词汇内部构成、发展的基本规律	(153)
1. 积极的发展	(153)
2. 消极的发展	(162)
三、词组	(168)
(一) 自由词组	(168)
1. 一般词组	(168)
2. 特殊词组	(176)
(二) 固定词组	(180)

1. 专用词组	(180)
2. 熟语	(182)
(三) 成语(附: 典故)	(188)
1. 成语的性质和特点	(190)
2. 成语的来源	(194)
3. 成语的结构形式	(196)
4. 成语的运用	(198)
5. 成语和典故的关系	(200)
(四) 词和词组的关系	(201)
第二节 词义	(203)
一、词的多义性	(203)
(一) 单义词、多义词及多义产生的主要原因	(203)
(二) 词的本义、概括义和常用义	(206)
(三) 本义的查考方法	(207)
二、词义的引申	(212)
(一) 词义引申的主要方式	(212)
(二) 词义引申的一般规律	(219)
(三) 词义引申和修辞的关系	(222)
(四) 词义引申的特殊现象——扩大、缩小和转移	(225)
第三节 同义词和反义词	(233)
一、同义词及其在语言中的作用	(233)
(一) 等义词	(234)
(二) 近义词(即广义的“同义词”)	(235)
1. 近义词的特点	(235)
2. 近义词在语言交际中的作用	(243)
3. 辨析近义词的意义和方法	(247)
二、反义词及其在语言中的作用	(254)
(一) 反义词的特点	(256)